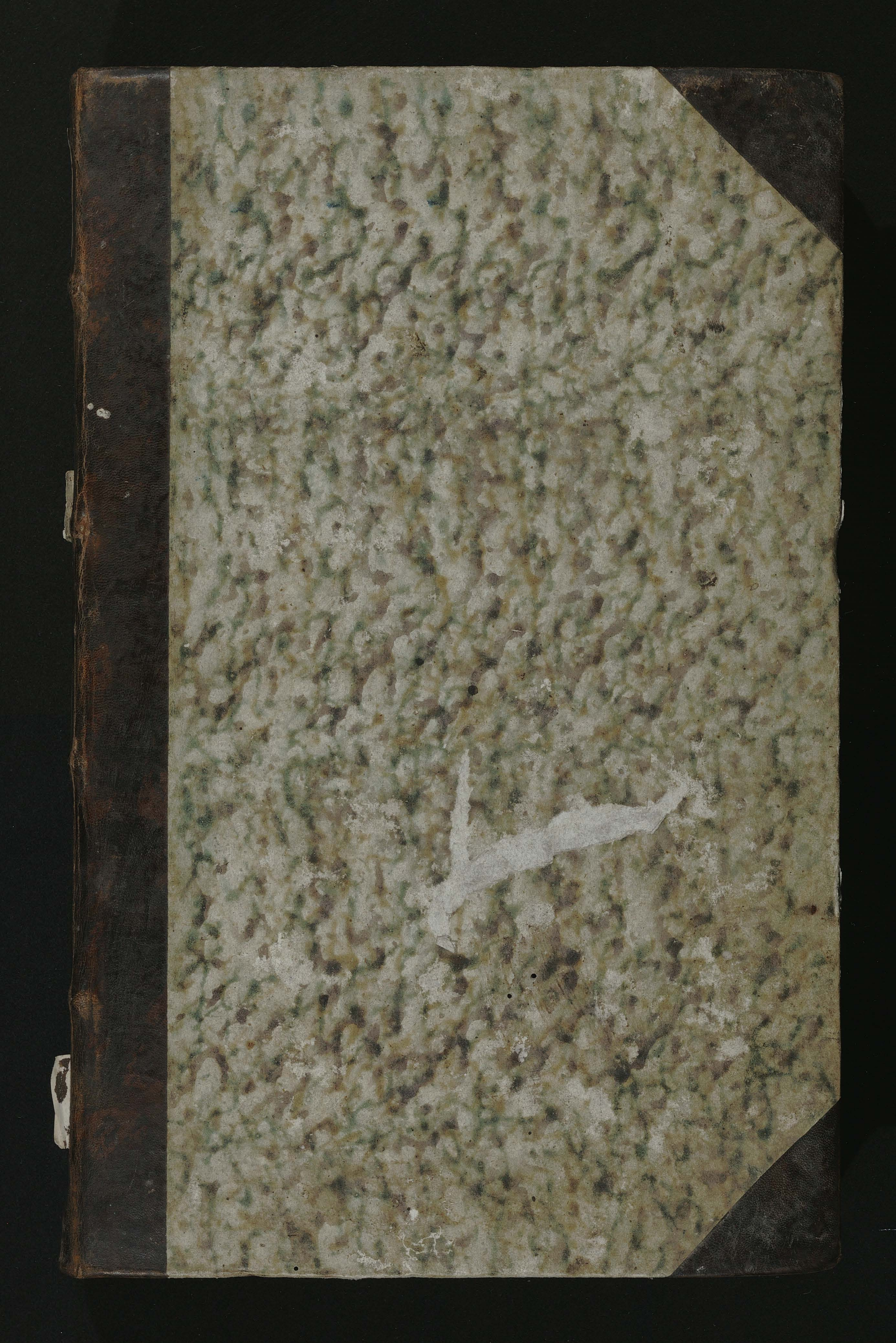
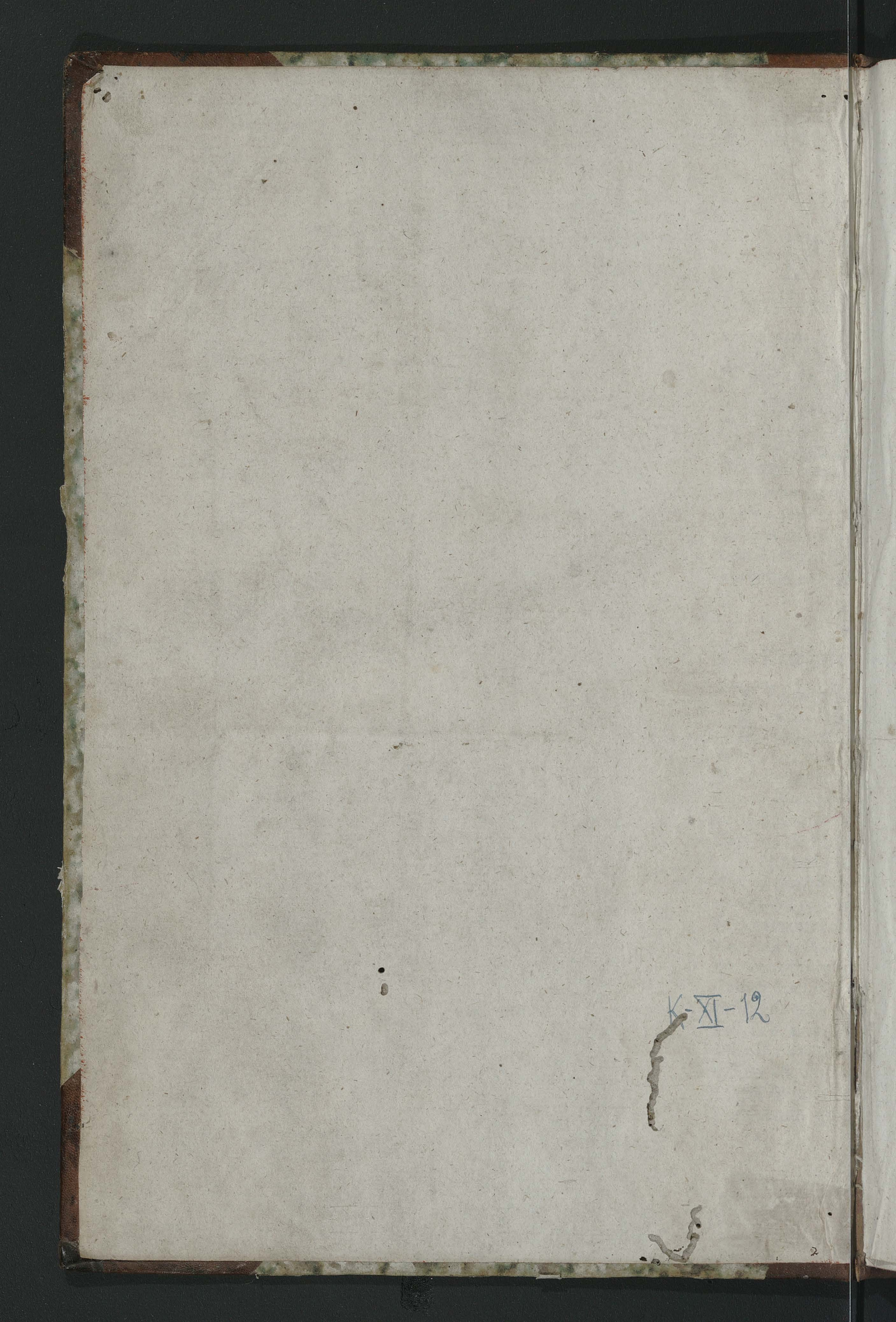
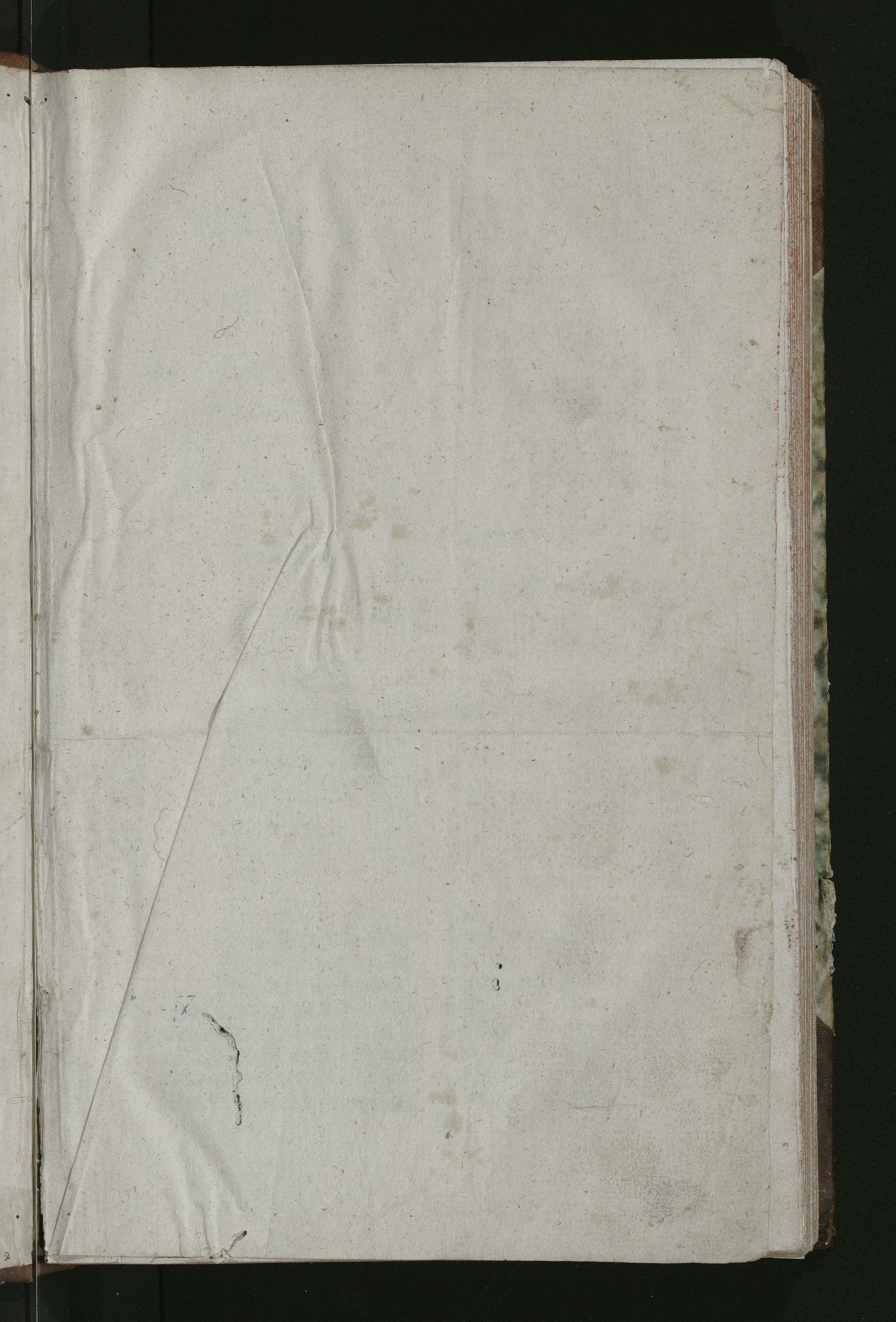
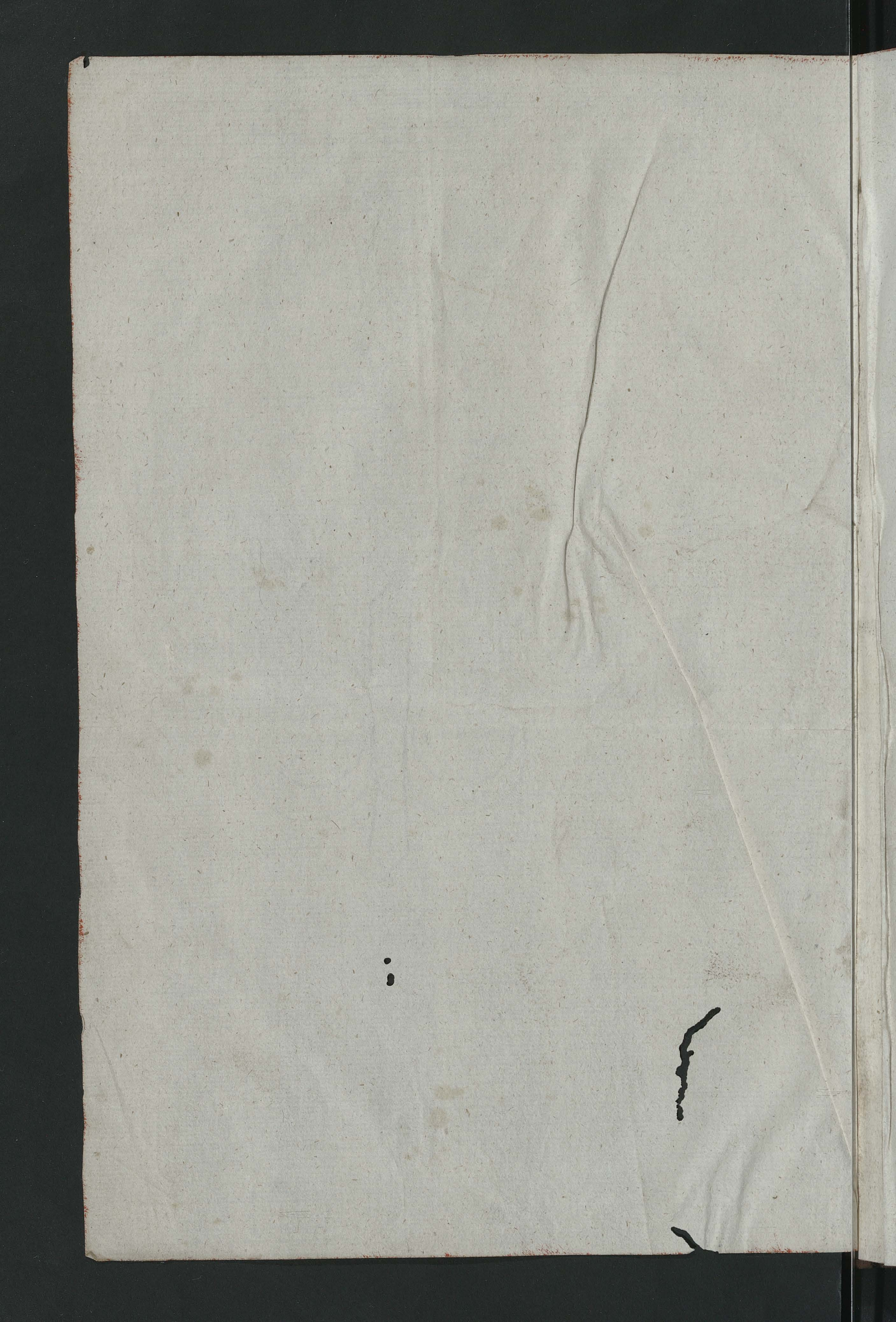








# Verordnung

der k. k. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

# Rozporządzenie

C. K. PEŁNOMOCNEY ZADWORNEY KOMISSYI GALICYI ZACHODNIEY.

---

Der Ausfuhrszoll auf das Platten- und Rosettenkupfer, und auf die ausgetieften Kupferwaaren wird erhöhet.

*Cło wywozowe* na Blachę Miedzianną czyli tak zwane *Firkanty*, Miedź niewyrabianą, tudzież na Towary wykute z Miedzi podwyższa się.

---

Da wegen der häufigen Ausfuhr des Platten- und Rosettenkupfers, und der ausgetieften Kupferwaaren in das Ausland ein Mangel an diesem Material zum Nach-

Ponieważ dla znakomitego Wywozu za Granicę Miedzi w Platach czyli *Firkantów*, Miedzi niewyrabianey (*Rosetten-Kupfer*), tudzież Towarów wykutych

theile der inländischen Bewerbsamkeit sich äussert; so haben Se. k. k. Majestät laut Hofkammerdekrets vom 21ten April zu beschliessen geruhet, daß beim Plattenkupfer, und dergleichen rohen Kupfergattungen, ohne Unterschied: ob sie von Aerarial = oder Privatwerkern in das Ausland ausgeführet werden, der gegenwärtige Ausfuhrszoll von 10 Kreuzern auf zwey Gulden 10 Kreuzer, beim Rosettenkupfer von 10 Kreuzer auf drey Gulden 10 Kreuzer, und bei der ausgetieften Kupferwaare von 12 Kreuzern auf zwey Gulden 12 Kreuzer für jeden Zentner erhöhet werden, und die Abnahme dieses erhöhten Ausfuhrszolls durchaus vom 1ten Junius d. J. anfangen soll.

z Miedzi, Niedostatek tego Materyału z Uszczerbkiem dla Zarobku Krajowego okazuie się, raczyła więc J. C. K. Apostol. Mość podług Dekretu Kamery Nadworney de dato 21. Aprilis postanowić, iż na Platy czyli Blachę Miedzanną *Firkanty* zwaną, i tympodobne surowe gatunki Miedzi, bez Wyiątku: czyli te z Skarbowych czy z prywatnych Hamerni za Granicę wyprowadzaią się, teraznieysze wywozowe Cło z 10 Kraycarów na *Dwa Złote ryń.* 10 *Kraycerów*, na Miedź niewyrabianą (*Rosetten-Kupfer*) z 10. Kraycerów na *Trzy Złote ryńskie* 10 *Kraycarów*, i na *Towary wykute z Miedzi* z 12 Kraycarów na *Dwa Złote ryń.* 12 *Kraycarów* od każdego Cetnara podwyższone, i Pobor tego podwyższonego wywozowego cła w Ciąż *od dnia* 1. *Czerwca r. b.* rozpoczęty bydź ma.

Dagegen wird das wirklich ausgearbeitete Kupfergeschirr bei dem dermaligen Ausfuhrszolle von 15 Kreuzern pr. Zentner belassen.

Przeciwnie zostawuie się przy teraznieyszym wywozowym cle 15 Kraycarów od Cetnara rzeczywiście iuż wyrobione Miedzianne Naczynie.

Wel=

Welches somit zur allgemeinen Wissenschaft, und Nachachtung öffentlich kundgemacht wird.

Krakau den 2ten May 1798.

Co się przeto ku powszechney Wiadomości i Zachowaniu, ninieyszym publicznie ogłasza.

w Krakowie dnia 2. Maia 1798.

Johann Wenzel Freyherr von Margelik,
Sr. römisch-kaiserl. königl. apostolischen Majestät bevollmächtigter Hofkommissarius.

Franz Freyherr von Waldgon.

